

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ДНР  
ГОУВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра технического иностранного языка

**ПРОГРАММА  
ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ  
(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

Образовательный уровень «Магистр»

Для всех направлений подготовки

Приём 2016 года

Донецк – 2016

# 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Программа вступительного экзамена в магистратуру по немецкому языку ориентирована на Общеввропейские рекомендации и рассчитана на то, что изучение иностранного языка в ДонНТУ для большинства студентов заканчивается на 1 курсе (96 часов) письменным экзаменом по ЧТЕНИЮ и ПИСЬМУ, уровень сложности которых ориентирован на **B1**.

Приближение к указанному уровню означает, что степень владения иностранным языком различается по видам речевой деятельности, причем формирование пассивных, таких как ЧТЕНИЕ и ПИСЬМО, происходит в пределах уровней от A2 до B1, а активных, ГОВОРЕНИЕ и АУДИРОВАНИЕ, от A1 к A2.

Эти уровни могут быть углублены и расширены за счет дисциплины по выбору студента (2, 3 и 4 курсы) и достичь B1 или B2 в ЧТЕНИИ и ПИСЬМЕ и значительно приблизиться к B1 в АУДИРОВАНИИ и ГОВОРЕНИИ. К сдаче вступительного экзамена по немецкому языку допускаются студенты как с базовым (обязательным), так и с продвинутым уровнями знаний. Вступительный экзамен состоит из трех письменных частей.

В них включены:

- **Часть 1: «ЧТЕНИЕ»**

понимание связного текста.

- **Часть 2: «ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ»**

грамматические конструкции (морфология, синтаксис), орфографические особенности немецкого языка, правила правописания.

- **Часть 3: «ПИСЬМО»**

написание писем, заметок, связного текста по опорным словам.

## 1. ЧТЕНИЕ

Темы, которые рассматриваются:

- статьи из периодических изданий;
- письма (личные, официальные и тому подобное);
- объявления, расписание (занятий, движения поездов и тому подобное);
- программы (телевизионные, радио и проч.);
- личные заметки, сообщения.

Навыки:

- читать тексты, построенные на знакомом языковом материале,
- понимать содержание прочитанного;
- находить необходимую информацию в текстах разнопланового характера;
- просматривать текст или серию текстов с целью поиска необходимой информации.

## 2. ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ

Навыки:

- владение лексикой по указанной теме на уровне B1;
- владение грамматическими структурами уровня B1;

-владение правилами правописания (умлаут, дифтонги, буквосочетания, длина и краткость гласных, иностранные и заимствованные слова, имена собственные).

### 3. ПИСЬМО

Темы, которые рассматриваются:

-личные или официальные письма, статьи, анкеты, деловые и личные сообщения.

Навыки:

-писать письма, используя формулы речевого этикета, с изложением новостей, рассказом об отдельных фактах и событиях, с личными комментариями по заданной теме, описанием планов на будущее и побуждением партнера по переписке предоставить аналогичную информацию;

-передать информацию в коротком письме ( E-Mail) соответствующего образца или в произвольной форме;

-переписать информацию из телефонной книги, справочника, расписания движения;

-передать простые деловые сообщения (с точным указанием времени и места);

-написать короткий текст о важном событии, описать планы и тому подобное.

**В соответствии с Общеввропейскими рекомендациями к обучению иностранным языкам, на экзамене не допускается пользование словарями и любыми другими электронными носителями информации. Критерии оценки иноязычной компетенции студентов базируется на дескрипторах Общеввропейских рекомендаций относительно соответствующего уровня владения иностранным языком.**

## 2 СОДЕРЖАНИЕ ЗАДАНИЙ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ.

### 1. ЧТЕНИЕ (Время – 45 мин.)

1.1 Тест на понимание содержания прочитанного текста (Объем текста примерно 2000 печатных знаков). Текст содержит знакомый языковой материал, значение незнакомых слов раскрывается на основе догадки, рисунка, объяснений и комментариев.

1.2 Тест по фразеологии (страноведению): немецкие поговорки, пословицы, обороты речи.

### 2. ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ (Время – 45 мин.)

#### 2.1 Тест по лексике и грамматике:

- Заполнение пропусков в связном тексте. Выбор ответа из предложенных вариантов.

- Грамматические структуры: типы предложений: утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные, порядок слов в них.

- Рамочная конструкция в немецком предложении.
- Основные средства выражения отрицания: **kein, nicht**;
- Выражения отрицания с помощью **niemand, nicht**.
- Безличные предложения с **man, es**.
- Предлоги, требующие **Akkusativ, Dativ, Akkusativ и Dativ**.
- Управление глаголов.
- Склонение прилагательных.
- Степени сравнения прилагательных и наречий.
- Числительные (количественные, порядковые).
- Местоимения: личные, притяжательные, указательные, неопределенные, неопределенно-личные ("**man**").
- Инфинитивные конструкции: основные случаи употребления инфинитива с **zu, без zu**, инфинитивные обороты **um zu + Infinitiv**; распознавание при чтении оборотов **statt...zu + Infinitiv, ohne...zu + Infinitiv**.
- Признаки глаголов в наиболее употребительных временных формах действительного и условного наклонения в активном и пассивном залоге: **Präsens, Perfekt, Futurum, Präteritum**.
- Спряжение глаголов (модальных, сильных, слабых) в **Präsens, Präteritum**; эквиваленты модальных глаголов: **haben / sein + zu + Infinitiv**.
- Употребление **Konjunktiv** для выражения нереального желания (условия).

## 2.2 Тест по правописанию:

Поиск и корректировка орфографических ошибок в связном тексте  
ПИСЬМО (Время – **45 мин.**)

- Написание иноязычного текста заданного содержания:
  - Официальное письмо от 100 слов, письменная информация в виде заметок к опорным словам
  - Раскрытие содержания связного текста (ответы на вопросы).

Продолжительность экзамена:

ЧТЕНИЕ – **45 мин.**

ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ – **45 мин.**

ПИСЬМО – **45 мин.**

Максимально **135 мин.** (3 академических часа)

## **3 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ**

- 1.Содержательность: соответствие теме, раскрытие темы.
- 2.Когерентность: логичность изложения, четкость структуры.
- 3.Лексическая адекватность: использование лексики в соответствии с коммуникативным намерением.
4. Грамматическая и орфографическая корректность.

Структура экзамена по немецкому языку:

### **1. ЧТЕНИЕ**

1.1 Количество заданий по чтению – 15 тестов.  
(Выбор правильного утверждения из 2-х предложенных).  
МАХ – 60 баллов.

1.2 Количество заданий по фразеологии – 10 тестов (пословицы, поговорки, обороты речи)

Выбор правильного ответа из 2-х предложенных.

МАХ – 20 баллов.

Всего МАХ – 80 баллов.

На выполнение заданий отведено **45 минут.**

## **2. ЯЗЫКОВЫЕ СТРУКТУРЫ**

2.1 Количество заданий по грамматике и лексике – 20 тестов.

(Выбор правильного ответа из 3-х предложенных.)

МАХ – 20 баллов.

2.2 Количество заданий по орфографии - 10 лексических единиц, исправление орфографических ошибок в 10 словах связного текста.

МАХ – 40 баллов.

Всего МАХ – 60 баллов.

На выполнение заданий отведено **45 минут.**

## **3. ПИСЬМО**

3.1 Официальное письмо (Объем от 100 слов.)

Соблюдение 5-ти структурных параметров письма:

1. Отправитель: имя, адрес; дата: город, число.

2. Получатель: фирма, адрес; тема.

3. Приветствие

4. Завершающая фраза

5. Подпись

МАХ – 10 баллов.

Написание письма с учетом 5-ти предложенных опорных заданий.

МАХ – 50 баллов

Всего МАХ – 60 баллов.

На выполнение заданий отведено **45 минут.**

**ИЛИ:**

3.2 Заметки-дополнения к 10 опорным тезисам

(МАХ – 20 баллов).

3.3 Ответы на 10 вопросов

(МАХ – 40 баллов).

Всего МАХ – 60 баллов.

На выполнение заданий отведено **45 минут.**

**При наличии одной орфографической или грамматической ошибки отнимается 0.33 балла.**

В таблице показано распределение максимально возможных баллов по видам речевой деятельности.

№	Виды речевой деятельности	Максимально возможный балл	Процентное значение от общего количества
1	Чтение	60б + 20б = 80б	40%
2	Языковые структуры	40б + 20б = 60б	30%
3	Письмо	60б или 20б + 40б = 60б	30%
	Всего	200	100%

**К конкурсному рассмотрению допускаются работы от 124 баллов.**

#### **4 ЛИТЕРАТУРА**

1. Im Beruf.  
(für alle, die aus beruflichen Gründen Deutsch lernen)
  - Kursbuch.- 92 Seiten.- 101190-1.
  - Audio-CD zum Kursbuch.- 76 Min. – 161190-3
  - Arbeitsbuch.- 192 Seiten.- 131190-2.
2. Grammatik und Wörter lernen.- Rennate Luscher: - 64 Seiten.- 091741-9.
3. Schprichwörter und Redewendungen aus aller Welt. DUDEN:- 128 Seiten.- 791735-1.
4. Landeskunde aktiv. – Oliver Bayerlein: -
  - Kursbuch.- 128 Seiten.-181741-1.
  - Audio-CD.- 60 Min.- 201741-4.
  - Lehrerhandbuch.- 80 Seiten.- 191741-8.
5. Leichte Tests Deutsch als Fremdsprache B1.- Johannes Schumann: - 148 Seiten.- 001664-8.
6. Wortschatzboxen Deutsch als Fremdsprache.- Varion Techmer/Lili Marlen Brill: - 600 Karten Begleitheft, 24 Seiten.- 207915-3.
7. Fit sürs Zertifikat B1. – Johannes Gerbes/Frauke van der Werff: - 152 Seiten.- 201651-6.
8. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache /Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch/ Sprachniveau A2+.- Anne Buscha, Szilvia Szita.- 257 Seiten.
9. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache /Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch/ Sprachniveau B1+.- Anne Buscha, Szilvia Szita.- 264 Seiten.
10. Themen1,2 aktuell. Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch+Arbeitsbuch von Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller, Helmut Müller
11. Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer A2/B1 von Christian Seiffert ISBN: 9/8-3-468-49156-6